

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office national suisse du tourisme  
**Herausgeber:** Office national suisse du tourisme  
**Band:** 50 (1990)

**Rubrik:** Collaboration avec autorités, commissions suisses et organisations internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

que Centre, représenté par M. Fritz Frey sont devenus membres du Comité. La représentation de la ville de Zurich incombe à M. Ralph Kühne, secrétaire général au département du maire de la ville.

## Bureau

Le Bureau s'est réuni pour 6 séances, soit les 22. 2, 17. 4, 18. 6, 4/5. 7, 30. 8 et 16. 10. Il a notamment traité le rapport LINK durant la séance des 4/5. 7. Le Bureau a nommé M. Peter Graf après le changement de place de M. Peter Oes.

## Membres

Au cours de l'année, nous avons accueilli 21 nouveaux membres; deux ont démissionné. L'effectif s'élève ainsi à 468.

Nous souhaitons la bienvenue aux organisations et entreprises ci-dessous comme nouveaux membres de l'ONST:

ABB Verkehrssysteme AG, Zurich  
Balair, Bâle  
Ciba Geigy AG, Bâle  
Corner Bank AG, Lugano  
Elitel Marketing SA, Genève  
Exposition Swissminiature SA, Melide  
Gübelin AG, Lucerne  
Howeg Gastro AG, Granges  
Katag Luzern, Kriens  
Kur- und Verkehrsverein, Bad Zurzach  
«La Suisse» Société d'Assurance, Lausanne  
Manor SA, Bâle  
Minibuffet AG, Berne  
Offset-Repro, Zurich  
Sandoz International AG, Bâle  
Fédération suisse des auberges de la jeunesse, Berne  
Société suisse de crédit hôtelier, Zurich  
Société des exportateurs de vins suisses, Lausanne  
Sunstar Hotels, Liestal  
Swiss International Hotels, Zurich  
Windrose, Hans Tschopp AG, Bâle

## Collaboration avec autorités, commissions suisses et organisations internationales

---

### Autorités et commissions suisses

#### Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)

Nous avons à nouveau orienté les futurs diplomates et les stagiaires de chancellerie sur les divers aspects du tourisme et les tâches de l'ONST. Avec

les participants du séminaire de promotion des exportations du DFAE et l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, nous avons entrepris une excursion sur les bords du lac de Neuchâtel et les avons informés avec exemple à l'appui sur le thème de «l'eau». Les représentations diplomatiques et consulaires de la Suisse à l'étranger ont continué de recevoir les rapports et informations les plus importants sur les nouveautés touristiques.

## Commission de coordination pour la présence de la Suisse à l'étranger (COCO)

La collaboration de l'ONST au sein de la COCO a été plus intensive que jamais. Nous ne sommes pas seulement présents dans tous les groupes de travail – à la tête de certains – mais avons été responsables de l'exposition universelle d'horticulture à Osaka (détails à la page 15); nous avons également organisé la campagne mondiale d'information sur la Suisse, dont la COCO a été chargée en relation avec les festivités du 700<sup>e</sup> (détails à la page 14).

## Organisations internationales

### Commission européenne de tourisme (CET)

Les assemblées générales semestrielles de la CET se sont déroulées du 10 au 13. 5 à Séville et du 17 au 21. 10 à Malte. Lors de l'assemblée générale du printemps à Séville, la Hongrie a adhéré à la CET comme 24<sup>e</sup> pays européen. Il a été décidé que les pays européens doivent se présenter en tant qu'Europe globale et ne pas faire de la propagande en

tant que blocs économiques séparés. En outre, la promotion doit davantage s'étendre au Japon. L'importance de la CET/ETC est aujourd'hui encore beaucoup plus significative, depuis que cette commission exerce une fonction de lien entre les membres de la CE et les autres pays d'Europe sur le plan touristique.

### Communauté de propagande des pays alpins

Cette Communauté qui groupe les organismes touristiques officiels des cinq pays alpins (Allemagne, Italie, Yougoslavie, Autriche et Suisse) fait de la propagande pour les régions alpines depuis 1954 aux USA. Lors de l'assemblée générale du 18 au 20. 11 à Ljubljana (YU), il a notamment été décidé d'être encore plus actif aux USA en 1991, entre autres avec une nouvelle brochure sur les Alpes, des campagnes d'annonces, montages audiovisuels/vidéos, etc. Il a aussi été question d'un accord pour la protection des Alpes (Convention sur les Alpes) où figure une utilisation raisonnable et le maintien de l'espace vital. Les efforts se poursuivent pour amener la France, ancien pays membre, à réintégrer cette communauté. Une adhésion de la Principauté de Liechtenstein serait également souhaitable.

Page 43

*Par monts et vagues avec l'ONST - Ascona (photothèque ONST).*

Page 44

*Par monts et vagues avec l'ONST - Bains thermaux à Yverdon-les-Bains (photothèque ONST).*



